Próspera Permit Resolution/Resolución de Permisos de Próspera, §§5-1-45-0-0-0-1, et seq.

Original Publication Date: August 2, 2019

Effective Date: August 2, 2019

Fecha de publicación original: 2 de agosto de 2019

Fecha efectiva: 2 de agosto de 2019

PRÓSPERA PERMIT RESOLUTION	**RESOLUCIÓN DE PERMISOS DE PRÓSPERA**
Sec. 1. TITLE**:** This Resolution shall be known as the "Próspera Permit Resolution."	Sec. 1. TÍTULO**:** Esta Resolución deberá ser conocida como la "Resolución de Permisos de Próspera".
Sec. 2. DEFINITIONS**.** The Próspera Permit Resolution is governed by the following definitions:	Sec. 2. DEFINICIONES**.** La Resolución de Permisos de Próspera se rige por las siguientes definiciones:
(a) "GSP" means the Próspera General Service Provider selected pursuant to Article VII of the Próspera Charter.	(a) "PSG" significa el Proveedor de Servicios Generales de Próspera seleccionado de conformidad con el Artículo VII de la Carta de Próspera.
(b) "Permit Registrar" references the position referenced by Section 4(a) of this Próspera Personal Registry Statute.	(b) "Registrador de Permisos" se refiere a la posición a la que se refiere la Sección 4(a) de este Estatuto de Registro Personal de Próspera.
(c) "Próspera" means the special regime zone established by and through the Próspera Charter under the ZEDE Organic Law and Articles 294, 303 and 329 of the Constitution of the Republic by CAMP and the Technical Secretary; and shall be deemed to include previous references to "ZEDE Village of North Bay," the "Village of North Bay," the "ZEDE of North Bay" and the "ZNB," all of which shall be deemed to relate to the same special regime zone governed under the Próspera Charter.	(c) "Próspera" significa la zona de régimen especial establecida por y a través de la Carta de Próspera bajo la Ley Orgánica de las[1] ZEDE y los Artículos 294, 303 y 329 de la Constitución de la República por CAMP y el Secretario Técnico; y se deberá considerar que incluye referencias anteriores a "ZEDE Village of North Bay", "Village of North Bay", "ZEDE of North Bay" y "ZNB", todas las cuales se deberán considerar relacionadas con la misma zona de régimen especial gobernada bajo la Carta de Próspera.

[1] Nota del revisor: La letra "s" fue agregada para indicar una referencia al plural que se puede determinar a partir del contexto.

(d) "Próspera Charter" means the Próspera August 23, 2018 Charter and Bylaws, as amended and restated by resolution adopted on or about July 26, 2019, codified as §§1-1-36-0-0-0-1.01 through 1-12-36-0-0-0-12.03, and as amended from time to time.	(d) "Carta de Próspera" significa la Carta y los Estatutos de Próspera del 23 de agosto de 2018, enmendados y reformulados por resolución adoptada el 26 de julio de 2019 o alrededor de esa fecha, codificados como §§1-1-36-0-0-0-1.01 a 1-12-36- 0-0-0-12.03, y enmendados de vez en cuando.
(e) "Próspera Entity Registry" means the Entity Registry established pursuant to article XI of the Próspera Charter.	(e) "Registro de Entidades de Próspera" significa el Registro de Entidades establecido de conformidad con el artículo XI de la Carta de Próspera.
(f) "ZEDE Organic Law" means articles 294, 303 and 329 of the Constitution of the Republic of Honduras and Decree 120-2013 of the National Congress of Honduras.	(f) "Ley Orgánica de las[2] ZEDE" significa los artículos 294, 303 y 329 de la Constitución de la República de Honduras y el Decreto 120-2013 del Congreso Nacional de Honduras.
(g) "Próspera Personal Registry" means the Personal Registry established pursuant to article XI of the Próspera Charter.	(g) "Registro Personal de Próspera" significa el Registro Personal establecido de conformidad con el artículo XI de la Carta de Próspera.
(h) "Próspera Property Registry" means the Property Registry established pursuant to article XI of the Próspera Charter.	(h) "Registro de la Propiedad de Próspera" significa el Registro de la Propiedad establecido de conformidad con el artículo XI de la Carta de Próspera.
(i) "Próspera Promoter and Organizer" means Honduras Próspera LLC (f/k/a Sociedad Para el Desarrollo Socioeconómico de Honduras, LLC), a Delaware USA limited liability company.	(i) "Promotor y Organizador de Próspera" significa la Honduras Próspera LLC (f/k/a Sociedad Para el Desarrollo Socioeconómico de Honduras, LLC), una empresa de responsabilidad limitada de Delaware, EEUU.
(j) "Regulated Industry" has the same meaning as in the Próspera Industrial Regulation Statute, codified as § 2-2-28-0-0-0-2(l), as amended from time to time.	(j) "Industria Regulada" tiene el mismo significado que en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera, codificado como § 2-2-28-0-0-0-0-2(l), y modificado de vez en cuando.
(k) "Regulated Industry Person" has the same meaning as in the Próspera Industrial Regulation	(k) "Persona de [3]Industria Regulada" tiene el mismo significado que en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera, codificado

[2] Nota del revisor: La letra "s" fue agregada para indicar una referencia al plural que se puede determinar a partir del contexto.
[3] Nota del revisor: La palabra "la" se eliminó para que el término sea uniforme al resto de términos que se refieren a Personas de Industria Regulada y que se puede determinar a partir del contexto.

Statute, codified as § 2-2-28-0-0-0-2(n), as amended from time to time.	como § 2-2-28-0-0-0-0-2(n), según sea modificada de vez en cuando.
(l) "Resolution" means the type of promulgation authorized by section 3.09(8)(d) of the Próspera Charter.	(l) "Resolución" significa el tipo de promulgación autorizada por la sección 3.09(8)(d) de la Carta de Próspera.
(m) "Rule" or "Rules" means all or any part of the Statutes, Regulations, Ordinances, or Resolutions promulgated pursuant to section 3.09(8) of the Próspera Charter; administrative actions are not Rules in this sense, but are administrative instructions and directives.	(m) "Norma" o "Normas" significa todo o parte de los Estatutos, Regulaciones[4], Ordenanzas o Resoluciones promulgadas de conformidad con la sección 3.09(8) de la Carta de Próspera; las acciones administrativas no son Normas en este sentido, sino que son instrucciones y directrices administrativas.
(n) "Próspera Industrial Regulation Statute" means the statute codified at §§ 2-2-28-0- 0-0-1 through 2-2-28-0-0-0-7.	(n) "Estatuto de Regulación Industrial de Próspera" significa el estatuto codificado en las §§ 2-2-28-0-0-0-0-1 hasta 2-2-28-0-0-0-7.
Sec. 3. PERMIT REGISTRAR	Sec. 3. REGISTRADOR DE PERMISOS
(a) The position and administrative authority of Permit Registrar shall be held by the Technical Secretary, or such other designee(s) as may be identified by Rule or as otherwise determined by the GSP pursuant to its service contract under Article VII of the Próspera Charter.	(a) El cargo y la autoridad administrativa del Registrador de Permisos deberán ser ocupados por el Secretario Técnico, o cualquier otra persona designada que pueda ser identificada por la Norma o que el PSG determine de otra manera de conformidad con su contrato de servicios bajo el Artículo VII de la Carta de Próspera.
(b) The administrative authority of the Permit Registrar and its designee(s) consists exclusively of (i) designing, accepting applications for, and issuing the permits specified in the schedule listed in subparagraph (c); and (ii) sharing the resulting information with the Registrars of the Próspera Personal Registry, Próspera Entity Registry, and Próspera Property Registry as required by their administrative policies or Rule in connection with the information therein maintained.	(b) La autoridad administrativa del Registrador de Permisos y su(s) designado(s) consiste(n) exclusivamente en (i) diseñar, aceptar solicitudes para y emitir los permisos especificados en el anexo que figura en el subpárrafo (c); y (ii) compartir la información resultante con los Registradores del Registro Personal de Próspera, el Registro de Entidades de Próspera y el Registro de la Propiedad de Próspera, según lo exijan sus políticas o Norma administrativa en relación con la información que en ellas se mantiene.

[4] Nota del revisor: El término "Reglamento" se ha reemplazado por el término "Regulación" para definir el tipo de promulgación y que se puede determinar a partir del contexto.

(c) The type, purpose, effective dates and fees[5] for the permits authorized under this Próspera Permit Resolution are specified in the following Permitting Schedule, which may be amended or modified by Resolution from time to time. Subject to direction or override by Resolution, the amounts specified may be adjusted administratively by the Permitting Registrar[6] from time to time to coincide proportionately with changes in the price of gold in the stated currency as compared against such price as of the Effective Date of this Próspera Permit Resolution.	(c) El tipo, propósito, fechas de vigencia y tarifas[7] para los permisos autorizados bajo esta Resolución de Permisos de Próspera se especifican en el siguiente Programa de Permisos, el cual puede ser enmendado o modificado por Resolución de vez en cuando. Sujeto a dirección o invalidación por Resolución, las cantidades especificadas podrán ser ajustadas administrativamente por el Registrador de Permisos de vez en cuando para que coincidan proporcionalmente con los cambios en el precio del oro en la moneda indicada en comparación con dicho precio a partir de la Fecha de Vigencia de esta Resolución de Permisos de Próspera.
PERMIT TYPE New Construction **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* New construction not specified in other permit categories. **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Nueva Construcción **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Construcción nueva no especificada en otras categorías de permisos. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras

[5] All fees can be paid in Qualifying Cryptocurrencies pursuant to §§5-1-139-0-0-0-1, et seq., Resolution Approving Qualifying Cryptocurrencies for Payment (Original Publication Date: May 10, 2021).
[6] Revisor's Note: Typographical error in reference to "Registar" corrected to state "Registrar."
[7] Todas las tasas pueden pagarse en criptomonedas cualificadas de conformidad con §§5-1-139-0-0-0-1, y siguientes, Resolución por la que se aprueban criptomonedas cualificadas para el pago (Fecha de publicación original: 10 de mayo de 2021).

PERMIT TYPE Remodeling Repair Minor Works **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Construction that does not imply structural modifications; such as: repairs of walls, floor, roof, construction of cisterns at floor level, and change of pipes, change of fence. **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $50.00 (USD) or 1200 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Remodelación de Reparación de Obras Menores **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Construcción que no implique modificaciones estructurales; tales como: reparaciones de paredes, piso, techo, construcción de cisternas a nivel del suelo, y cambio de tuberías, cambio de cerco. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $50.00 (USD) o 1,200 Lempiras
PERMIT TYPE Enlargement **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* New construction expanding existing buildings or structures. **DURATION** 6 months from issuance	**TIPO DE PERMISO** Ampliación **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Construcción nueva ampliando edificios o estructuras existentes. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión

FEE $100.00 (USD) or2400 Lempira	**TARIFA** $100.00 (USD) o 2,400 Lempiras
PERMIT TYPE Demolition **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Partial or total demolition of existing buildings or structures. **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $100.00 (USD) or 2400 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Demolición **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Demolición parcial o total de edificios o estructuras existentes **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $100.00 (USD) o 2,400 Lempiras
PERMIT TYPE Earth Moving, Excavations and Dredging **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Earth movements, cuts, fillings and excavations that transform the territory, independently of its scale (if earthmoving or excavation involves constructing structures or buildings, the construction permit must	**TIPO DE PERMISO** Movimiento de Tierras, Excavaciones y Dragados **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Movimientos de tierras, cortes, rellenos y excavaciones que transforman el territorio, independientemente de su escala (si el

be applied for in its appropriate construction category or in conjunction with the application for this permit) **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	movimiento de tierras o la excavación implica la construcción de estructuras o edificios, el permiso de construcción debe solicitarse en la categoría de construcción apropiada o junto con la solicitud de este permiso). **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE Structures **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Construction of complementary works or structures cemented in the subsoil or on existing buildings, independently of their use: such as change of roof structure, perimeter wall, elevated cistern, swimming pool, towers - telephone antennas, others. **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Estructuras **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Construcción de obras o estructuras complementarias o cimentadas en el subsuelo o en edificios existentes, independientemente de su uso: tales como cambio de estructura de techo, muro perimetral, cisterna elevada, piscina, torres - antenas telefónicas, otros. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras

PERMIT TYPE Preliminary Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Preliminary project assessing feasibility of project (must be applied for in connection with relevant activity permit) **DURATION** 4 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Anteproyecto **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Anteproyecto de evaluación de la viabilidad del proyecto (debe solicitarse en relación con el permiso de actividad correspondiente) **DURACIÓN** 4 meses desde la emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE Mining Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving the development of land and subsurfaces to extract underground resources (including oil and gas) **DURATION** 1 year from issuance **FEE**	**TIPO DE PERMISO** Proyecto Minero **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique el desarrollo de terrenos y sub-superficies para la extracción de recursos subterráneos (incluyendo petróleo y gas). **DURACIÓN** 1 año desde la emisión

$10,000.00 (USD) or 240,000 Lempira	**TARIFA** $10,000.00 (USD) o 240,000 Lempiras
PERMIT TYPE Tourism Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving the development of land for use by large numbers of temporary and transient visitors **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Turismo **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique la urbanización de terrenos para uso de un gran número de visitantes temporales y transitorios. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Large-Scale Urban Development Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving urban density development of land	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Desarrollo Urbano a Gran Escala **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique el desarrollo de la densidad urbana de la tierra

DURATION 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Large-Scale Industrial Development Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving industrial development over more than 5,000 square meters of land **DURATION** 1 year from issuance **FEE** $10,000.00 (USD) or 240,000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Desarrollo Industrial a Gran Escala **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique el desarrollo industrial de más de 5,000 metros cuadrados de terreno. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión **TARIFA** $10,000.00 (USD) o 240,000 Lempiras
PERMIT TYPE Large-Scale Irrigation and Drainage Project **PURPOSE**	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Riego y Drenaje a Gran Escala **PROPÓSITO**

declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to: Any project involving development of irrigation and drainage improvements over more than 5,000 square meters of land **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	*declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique el desarrollo de mejoras de riego y drenaje en más de 5,000 metros cuadrados de terreno. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Large-Scale Farming or Husbandry Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving development of land for more farming over more than 50,000 square meters of land or husbandry for more than 100 bovine, equine, porcine, ovine or caprine animals or a flock of more than 500 avian animals **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Agricultura o Ganadería a Gran Escala **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique el desarrollo de tierras para más agricultura en más de 50,000 metros cuadrados de tierra o cría de más de 100 animales de las especies bovina, equina, porcina, ovina o caprina o de un rebaño de más de 500 animales aviares. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras

PERMIT TYPE Dams and Reservoir Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving the construction and maintenance of a dam or reservoir affecting more than 100 acre feet of water. **DURATION** 1 year from issuance **FEE** $10,000.00 (USD) or 240,000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Presas y Embalses **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que involucre la construcción y mantenimiento de una presa o embalse que afecte más de 100 acres-pies de agua. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión **TARIFA** $10,000.00 (USD) o 240,000 Lempiras
PERMIT TYPE Toxic Materials Project (use or handling) **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving the use or handling of any material commonly regarded as toxic to animal or plant life upon contact **DURATION** 1 year from issuance	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Materiales Tóxicos (uso o manejo) **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique el uso o la manipulación de cualquier material comúnmente considerado tóxico para la vida animal o vegetal en caso de contacto. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión

FEE $10,000.00 (USD) or 240,000 Lempira	**TARIFA** $10,000.00 (USD) o 240,000 Lempiras
PERMIT TYPE Large-Scale Electrical Transmission Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving electrical transmission to 1000 or more households **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Transmisión Eléctrica a Gran Escala **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que implique la transmisión de electricidad a 1,000 o más hogares **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Large-Scale Forestry Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project involving forestry on more than 2 squares kilometer of land.	**TIPO DE PERMISO** Proyecto Forestal a Gran Escala **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto de silvicultura en más de 2 kilómetros cuadrados de terreno.

DURATION 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Transportation Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project constructing or developing rural roads, roads, airports, railways, riverways for public use **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Transporte **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto de construcción o desarrollo de caminos rurales, carreteras, aeropuertos, ferrocarriles, vías fluviales para uso público. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Thermoelectric or Hydroelectric Energy Project **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project developing thermoelectric or hydroelectric energy which involves the generation of more than 1 megawatt of electricity or	**TIPO DE PERMISO** Proyecto de Energía Termoeléctrica o Hidroeléctrica **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que desarrolle energía termoeléctrica o hidroeléctrica que implique la

disturbance of more than 100 acre feet of water per day **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	generación de más de 1 megavatio de electricidad o la perturbación de más de 100 acres-pies de agua por día. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Wetland Impact **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project having a direct physical impact on wetlands **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Impacto en los Humedales **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Todo proyecto que tenga un impacto físico directo en los humedales **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Health Impact **PURPOSE**	**TIPO DE PERMISO** Impacto en la Salud **PROPÓSITO**

declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to: Any project directly generating emissions or other externalities that directly threaten human health **DURATION** 2 years from issuance **FEE** $1000.00 (USD) or 24000 Lempira	*declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que genere directamente emisiones u otras externalidades que amenacen directamente la salud humana. **DURACIÓN** 2 años desde la emisión **TARIFA** 1000.00 (USD) o 24,000 Lempiras
PERMIT TYPE Indigenous Impact **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project posing a substantial risk of involuntary displacement of indigenous population groups **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Impacto Indígena **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que plantee un riesgo sustancial de desplazamiento involuntario de grupos de población indígena. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE Cultural or Anthropological Impact	**TIPO DE PERMISO** Impacto Cultural o Antropológico

PURPOSE *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project posing a substantial risk of deleterious impacts on cultural or anthropological resources **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que plantee un riesgo sustancial de efectos nocivos sobre los recursos culturales o antropológicos. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE Archeological or Anthropological Impact **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project posing a substantial risk of deleterious impacts on archeological or anthropological resources **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Impacto Arqueológico o Antropológico **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que plantee un riesgo sustancial de impactos deletéreos sobre los recursos arqueológicos o antropológicos. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE Biodiversity Impact	**TIPO DE PERMISO** Impacto en la Biodiversidad

PURPOSE *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project posing a substantial risk of deleterious impacts on biodiversity **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que plantee un riesgo sustancial de impactos nocivos sobre la biodiversidad. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE Coastal Area Impact **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project posing a substantial risk of deleterious impacts on coastal area ecosystems **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO** Impacto en la Zona Costera **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Todo proyecto que plantee un riesgo sustancial de efectos nocivos en los ecosistemas de las zonas costeras. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE	**TIPO DE PERMISO**

Endangered Species Impact **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any project posing a substantial risk of deleterious impacts on endangered species **DURATION** 6 months from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	Impacto de Especies en Peligro de Extinción **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a:* Cualquier proyecto que plantee un riesgo sustancial de impactos nocivos sobre las especies en peligro de extinción. **DURACIÓN** 6 meses a partir de la fecha de emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE[8] Finance and Insurance Industry **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any business operation or service falling within the scope of the indicated industry as defined by the Próspera Industrial Regulation Statute **DURATION** 1 year from issuance	**TIPO DE PERMISO**[9] Industria de Finanzas y Seguros **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por Próspera y el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera en lo que respecta a:* Cualquier operación o servicio comercial incluido en el ámbito de la industria indicada, tal como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión

[8] §§5-1-104-0-0-0-1, et seq., Amendment to Prospera Permit Resolution (Original Publication Date: June 17, 2020).
[9] §§5-1-104-0-0-0-1, et seq., Modificación de la Resolución de Permisos de Próspera (Fecha de publicación original: 17 de junio de 2020).

FEE $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE[10] Health Industry **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any business operation or service falling within the scope of the indicated industry as defined by the Próspera Industrial Regulation Statute **DURATION** 1 year from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO**[11] Industria de la Salud **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por Próspera y el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera en lo que respecta a:* Cualquier operación o servicio comercial incluido en el ámbito de la industria indicada, tal como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE[12] Private Security Industry **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:*	**TIPO DE PERMISO**[13] Industria de la Seguridad Privada **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por Próspera y el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera en lo que respecta a:*

[10] §§5-1-104-0-0-0-1, et seq., Amendment to Prospera Permit Resolution (Original Publication Date: June 17, 2020).
[11] §§5-1-104-0-0-1, et seq., Modificación de la Resolución de Permisos de Próspera (Fecha de publicación original: 17 de junio de 2020).
[12] §§5-1-104-0-0-0-1, et seq., Amendment to Prospera Permit Resolution (Original Publication Date: June 17, 2020).
[13] §§5-1-104-0-0-1, et seq., Modificación de la Resolución de Permisos de Próspera (Fecha de publicación original: 17 de junio de 2020).

Any business operation or service falling within the scope of the indicated industry as defined by the Próspera Industrial Regulation Statute **DURATION** 1 year from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	Cualquier operación o servicio comercial incluido en el ámbito de la industria indicada, tal como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras
PERMIT TYPE[14] Other Regulated Industry **PURPOSE** *declaring and confirming governance by Próspera and Próspera Industrial Regulation Statute in regard to:* Any business operation or service falling within the scope of a Regulated Industry, as defined by the Próspera Industrial Regulation Statute, which is not specified in other permit categories. **DURATION** 1 year from issuance **FEE** $200.00 (USD) or 4800 Lempira	**TIPO DE PERMISO**[15] Otras industrias reguladas **PROPÓSITO** *declarar y confirmar la gobernanza por Próspera y el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera en lo que respecta a:* Cualquier operación o servicio comercial incluido en el ámbito de una Industria Regulada, tal y como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera, que no esté especificado en otras categorías de permisos. **DURACIÓN** 1 año desde la emisión **TARIFA** $200.00 (USD) o 4,800 Lempiras

[14] §§5-1-104-0-0-0-1, et seq., Amendment to Prospera Permit Resolution (Original Publication Date: June 17, 2020).
[15] §§5-1-104-0-0-0-1, et seq., Modificación de la Resolución de Permisos de Próspera (Fecha de publicación original: 17 de junio de 2020).

PERMIT TYPE[16] Global **PURPOSE** Permitting all projects, activities, and Regulated Industry eletions permitted by all other permit types contemplated by this Resolution **DURATION** 10 years from issuance **FEE** $1,500.00 (USD) or 36,000 Lempira	**TIPO DE PERMISO**[17] Global **PROPÓSITO** Permitir todos los proyectos, actividades y eleciones de la Industria Regulada permitidos por todos los otros tipos de permiso contemplados por esta Resolución **DURACIÓN** 10 años a partir de su expedición **TARIFA** $1,500.00 (USD) o 36,000 Lempiras
(d) The Registrar shall deposit or cause to be deposited all fees in the appropriate account of the Próspera Trust, subject to Resolution.	(d) El Registrador deberá depositar o hacer que se depositen todas las tarifas en la cuenta apropiada del Fideicomiso de Próspera, sujeto a la Resolución.
(e) Subject to Resolution, the Registrar may administratively adopt and publish ministerial policies governing the timing and nature or method of payment of fees; however, the Registrar shall only perform the services or filings specified in the fee schedule of (c) after receiving the specified fee and transmitting the same to the appropriate account of the Próspera Trust unless waiver of the fee is specifically authorized by Resolution.	(e) Sujeto a la Resolución, el Registrador podrá adoptar y publicar administrativamente políticas ministeriales que rijan el momento y la naturaleza o el método de pago de las tarifas; sin embargo, el Registrador sólo deberá realizar los servicios o presentaciones especificados en el programa de tarifas de (c) después de recibir la tarifa especificada y transmitirlas a la cuenta apropiada del Fideicomiso de Próspera, a menos que la renuncia a la tarifa esté específicamente autorizada por la Resolución.
(f) The fee schedule of (c) is in addition to any fees that may be required by Resolution or otherwise as a precondition of related access to the e-governance system, other Próspera registries, maintenance of	(f) El programa de tarifas de (c) es adicional a cualquier tarifa que pueda ser requerida por la Resolución o de otra manera como condición previa para el acceso relacionado con el sistema

[16] §§5-1-175-0-0-0-1, et seq., Global Permittings Amendment Resolution (Original Publication Date: April 21, 2022).
[17] §§5-1-175-0-0-0-1, et seq., Resolución de modificación de los permisos globales (Fecha de publicación original: 21 de abril de 2022).

required liability insurance, arbitration services or records, and physical or e-residency in Próspera.	de gobierno electrónico, otros registros de Próspera, el mantenimiento del seguro de responsabilidad civil requerido, los servicios o registros de arbitraje, y la residencia física o electrónica en Próspera.
(g) The administrative actions and authority of the Permit Registrar are subject to override and further direction by Resolution.	(g) Las acciones administrativas y la autoridad del Registrador de Permisos están sujetas a revocación y otras instrucciones por Resolución.
Sec. 4. NATURE AND EFFECT OF PERMIT	Sec. 4. NATURALEZA Y EFECTO DEL PERMISO
(a) A permit issued under this Próspera Permit Resolution has the legal effect of declaring and confirming that the permittee is subject to the exclusive regulatory jurisdiction of Próspera over the permitted activities under the Próspera Industrial Regulation Statute and ZEDE Organic Law.	(a) Un permiso emitido bajo esta Resolución de Permisos de Próspera tiene el efecto legal de declarar y confirmar que el receptor del permiso está sujeto a la jurisdicción regulatoria exclusiva de Próspera sobre las actividades permitidas bajo el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera y la Ley Orgánica de las[18] ZEDE.
(b) To the furthest extent permitted by law, the issuance of a permit hereunder is intended to clothe the permittee with intergovernmental immunity under the Próspera Charter when the permittee is acting in compliance with the Próspera Industrial Regulation Statute and in good faith reliance upon the corresponding regulatory authority of Próspera within its boundaries.	(b) En la medida en que lo permita la ley, la expedición de un permiso en virtud del presente documento tiene por objeto cubrir al receptor del permiso con la inmunidad intergubernamental en virtud de la Carta de Próspera cuando el receptor del permiso actúe de conformidad con el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera y se base de buena fe en la autoridad reguladora correspondiente de Próspera dentro de sus límites.
(c) However, the issuance of a permit by Próspera and the Permit Registrar: (i) does not constitute a promise, warranty or representation that governing judicial or arbitral tribunals will recognize or enforce such intergovernmental immunity; (ii) shall not be construed or enforced as creating an agency relationship between or among the Próspera, the Permit Registrar and the permittee; and (iii) shall not be construed as evidencing any undertaking by	(c) Sin embargo, la emisión de un permiso por Próspera y el Registrador de Permisos: (i) no constituye una promesa, garantía o representación de que los tribunales judiciales o arbitrales que rigen reconocerán o harán cumplir dicha inmunidad intergubernamental; (ii) no se deberá interpretar ni se hará cumplir como la creación de una relación de agencia entre Próspera, el Registrador de Permisos y el

[18] Nota del revisor: La letra "s" fue agregada para indicar una referencia al plural que se puede determinar a partir del contexto.

Próspera or the Permit Registrar to assess, warrant, or represent that the permittee is, in fact, conducting itself in conformity with the Próspera Industrial Regulation Statute.	receptor del permiso; y (iii) no se deberá interpretar como un compromiso por Próspera o el Registrador de Permisos para evaluar, garantizar o representar que el receptor del permiso se está comportando, de hecho, de conformidad con el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera.
Sec. 5. PERMIT APPLICATION	Sec. 5. SOLICITUD DE PERMISO
(a) Any Regulated Industry Person or any other person who is otherwise engaged in a Regulated Industry may apply for a permit under this Próspera Permit Resolution in relation to activities conducted within the boundaries of Próspera and covered by the permits identified in the schedule listed in section 3(c). Applying for a permit under this Próspera Permit Resolution is not mandated; it is voluntary and optional.	(a) Cualquier Persona de [19]Industria Regulada o cualquier otra persona que de otra manera esté involucrada en una Industria Regulada puede solicitar un permiso bajo esta Resolución de Permisos de Próspera en relación con actividades realizadas dentro de los límites de Próspera y cubiertas por los permisos identificados en la programación de la sección 3(c). Solicitar un permiso bajo esta Resolución de Permisos de Próspera no es obligatorio; es voluntario y opcional.
(b) When applying for a permit under this Próspera Permit Resolution, the Permit Registrar[20] shall adopt and enforce appropriate administrative policies to require the applicant to: (i) furnish sufficient identifying information to either register the applicant as a resident or lawful visitor in the Próspera Personal Registry or Próspera Entity Registry or otherwise cross-reference the applicant to an existing entry in the same; (ii) declare a commitment to conform its permitted activities to the regulatory mandate of section 5 of the Próspera Industrial Regulation Statute and, if applicable, either declare and specify its regulatory election under section 3 of the Próspera Industrial Regulation Statute, or declare whether the applicant has a petition pending to cover its permitted activities under section 4 of the Próspera Industrial Regulation Statute (and furnish a copy of the same); (iii) indemnify and hold Próspera, the Permit Registrar,	(b) Al solicitar un permiso bajo esta Resolución de Permisos de Próspera, el Registrador de Permisos deberá adoptar y hará cumplir las políticas administrativas apropiadas para requerir al solicitante que: (i) proporcione suficiente información de identificación para ya sea registrar al solicitante como residente o visitante legal en el Registro Personal de Próspera o en el Registro de Entidades de Próspera o de otra manera hacer una referencia cruzada del solicitante a un registro existente en el mismo; (ii) declarar un compromiso para conformar sus actividades permitidas al mandato regulatorio de la sección 5 del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera y, si es aplicable, ya sea declarar y especificar su elección regulatoria bajo la sección 3 del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera,

[19] Nota del revisor: La palabra “la” se eliminó para que el término sea uniforme al resto de términos que se refieren a Personas de Industria Regulada y que se puede determinar a partir del contexto.
[20] Revisor’s Note: Typographical error in reference to “Registar” corrected to state “Registrar.”

and the Próspera Promoter and Organizer harmless from any liability or injury that may relate in any way from the issuance of a permit hereunder; (iv) pay the necessary fee; and (v) furnish such other information as is necessary to generate a permit with the look and feel of similar permits utilized for the same projects and[21] activities outside of Próspera.	o declarar si el solicitante tiene una petición pendiente para cubrir sus actividades permitidas bajo la sección 4 del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera (y proporcionar una copia de la misma); (iii) indemnizar y mantener a Próspera, al Registrador de Permisos y al Promotor y Organizador de Próspera libres de cualquier responsabilidad o lesión que pueda relacionarse de alguna manera con la emisión de un permiso en virtud del presente; (iv) pagar la tarifa necesaria; y (v) proporcionar cualquier otra información que sea necesaria para generar un permiso con el aspecto y la apariencia de permisos similares utilizados para las mismas proyectos y[22] actividades fuera de Próspera.
(c) Each permittee shall accept a permit issued under this Resolution "as is" and without any express or implied guarantees, promises, representations or warranties by Próspera, the Permit Registrar or the Próspera Promoter and Organizer; and no third party shall be construed as an intended beneficiary of the permit.	(c) Cada receptor de permiso deberá aceptar un permiso emitido bajo esta Resolución "tal cual" y sin ninguna garantía expresa o implícita, promesas, representaciones o garantías por parte de Próspera, el Registrador de Permisos o el Promotor y Organizador de Próspera; y ningún tercero deberá ser interpretado como un beneficiario previsto del permiso.
Sec. 6. CONSTRUCTION OF LAW, CONFORMING AMENDMENTS, EFFECTIVE DATE.	Sec. 6. INTERPRETACIÓN DE LA LEY, ENMIENDAS DE CONFORMIDAD, FECHA DE VIGENCIA.
(a) The effective date of the Próspera Permit Resolution shall be the same date as the effective date of the Próspera Charter, or otherwise the earliest date permitted by law.	(a) La fecha de vigencia de la Resolución de Permisos de Próspera deberá ser la misma fecha que la fecha de vigencia de la Carta de Próspera, o la fecha más temprana permitida por la ley.
(b) Upon its effective date, this Próspera Permit Resolution shall control and supersede, to the extent of any inconsistency, any Resolution with an earlier effective date as well as any Resolution with the	(b) En la fecha de vigencia, esta Resolución de Permisos de Próspera deberá controlar y reemplazar, en la medida de cualquier inconsistencia, cualquier Resolución con una

[21] §§5-1-175-0-0-0-1, et seq., Global Permittings Amendment Resolution (Original Publication Date: April 21, 2022).
[22] §§5-1-175-0-0-0-1, et seq., Resolución de modificación de los permisos globales (Fecha de publicación original: 21 de abril de 2022).

same effective date which was adopted earlier by Próspera.	fecha de entrada en vigor anterior, así como cualquier Resolución con la misma fecha de entrada en vigor que fue adoptada con anterioridad por Próspera.
To the furthest extent authorized by ZEDE Organic Law and consistent with the hierarchy among Rules, this Próspera Permit Resolution shall be the sole and exclusive legal authority over its subject matter within the boundaries of the Próspera.	En la máxima medida en que lo autorice la Ley Orgánica de las[23] ZEDE y sea consistente con la jerarquía entre las Normas, esta Resolución de Permisos de Próspera deberá ser la única y exclusiva autoridad legal sobre su materia dentro de los límites de Próspera.

[23] Nota del revisor: La letra "s" fue agregada para indicar una referencia al plural que se puede determinar a partir del contexto.